

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Ultramar, including monthly and quarterly options.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Table with subscription rates for Pamplona and Extranjero, including monthly and quarterly options.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gragerio, núm. 28

Interesante

Suplicamos a los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que se hallen en descubierto en sus abonos...

EL MOVIMIENTO

El movimiento es la vida. Esta especie de aforismo vulgar, aunque peca de hiperbólico...

Los que estamos profundamente convencidos de que nadie debe estacionarse si aspira a vivir y a progresar...

El tiempo, ese factor tan energético y tan poderoso para el hombre, es el que malogra más torpemente, sacrificándolo a nuestra indolencia...

Y como nadie duda de que en el tiempo que alcanzamos han adquirido un desarrollo inmenso los medios de comunicación...

Nos consta que hay términos hábiles para realizar en brevisimo plazo un pensamiento tan vital; nos consta también que hay dos proyectos para su estudio y discusión...

Abarcen, dona a San Salvador de Letra y a su abad D. Jimeno un monasterio por nombre Inusa en el valle de Sarasaz...

MISERIAS

Todos los años por estas fechas dedican algunos periódicos de Madrid, sendos artículos a comentar las consecuencias sociológicas y económicas de la Lotería...

«Parecemos unos pobres, dice El Liberal, nos creen arruinados, cargados de deudas, porque ni siquiera pagamos a las nodrizas y a los maestros de escuela...»

«Para que se sepa que hay dinero, siquiera se le dé tan desdichado empleo. Porque a los repatriados se les pagará mal; a los empleados se les descontará parte de la paga; a los maestros, en muchas provincias, no se les pagará el sueldo...»

«Y, por otra parte, ¿qué tiene que ver para el caso, el hecho de que los particulares desembolsen una tal cantidad y aún la tiren por la ventana, con la circunstancia de que el Gobierno y las corporaciones populares desatienden los servicios enumerados en el párrafo que hemos transcrito?»

«Por de contado debe advertirse que dicho dinero, salvo la parte de los premios que han caído en suerte a los extranjeros, no ha salido del país, pues ocho mil millones han ingresado en las Arcas del Tesoro y el resto en los bolsillos de los afortunados que sacaron la lotería.»

«Pérdidas de mayor cuantía y más sensibles por irreparables sufre el patrimonio nacional, sin embargo, nunca parecen mientes en ellas, esos conspicuos órganos de la opinión que ponen el grito en el cielo porque los pobres y unos cuantos ricos gastan una vez al año unos millones de pesetas que no salen de las fronteras de España.»

«Los millones que se pierden anualmente para comprar trigo al extranjero, los minerales que exportamos para que los beneficien los extranjeros, los yacimientos carboníferos que no explotamos, las industrias de que carecemos y las industrias que mueren, todo esto significa un quebranto positivo, una ruina, incommensurable, a cuyo lado nada representan los veintiseis y medio millones de la lotería.»

«El dinero español pierde un 25 por 100 y más, por estas causas que ligeramente acabamos de apuntar; no, en modo alguno porque...

«De la enfermedad le quedó una tosetita seca, que no la dejaba tranquila; en un principio no hizo caso, confiando que su robusta naturaleza vencería pronto aquel padecimiento; pero la joven se equivocaba, al contar con su buena salud de otros tiempos, y una noche que tuvo un acceso fuerte de tos, retiró el pañuelo, que se puso en la boca para no hacer ruido, manchado de sangre.»

«¡Dios santol! murmuró la joven con desgarrador acento—me voy a poner tísica, y no volveré a ver más a mi Javier.»

«¡Oh, santo cielo! ¿qué he hecho yo, para que me sobrevengan tartas desventuradas? Yo no quiero morir morirme sin ver a Javier; yo quiero oír de su boca que no me cree culpable; yo quiero vivir para estar a su lado, ahora puedo esperarle tranquila; ahora puedo rogar por él. ¡Oh, Dios mio, déjame vivir!»

«La joven inclinó la cabeza sobre el pecho, y puesta de rodillas, allá en la soledad de su habitación, rogó fervorosamente al cielo, con lágrimas en los ojos, le concediese la restablecimiento de su salud.»

«Este era un celador de telégrafos llamado Ramón P., un bravo y bondadoso ciudadano que una noche...

las gentes echer una cana al aire una vez cada doce meses.

Misericordias y solo misericordias preocupan a nuestros repúblicos y así progresan en nuestro país el Estado y la Nación, en sentido inverso, como los cangrejos.—O.

El nuevo siglo

Como rectificación a sueltos publicados por otros colegas insertamos el decreto urbi et orbi de la Sagrada Congregación de Ritos, en que se contienen las venerandas concesiones pontificias.

Decreto universal

«Es conveniente en el mas alto grado que todos aquellos que en breve celebrarán la apertura del año Santo, se aprovechen de la conceción del batistimo Padre y Señor nuestro León XIII, acercándose al empezar del nuevo día a quien es Aurora del Tiempo, y postrándose ante sus altares, ofrezcan la mas acepta de las victimas, que es el Cordero inmaculado. Participando todos así de la sagrada Mesa, estarán mas ciertos de hallar en el momento oportuno la ayuda de la gracia y de la misericordia: Ahora se aproxima la salvación. He aquí, este es el tiempo favorable: he aquí, este es el día de la salud.»

«Si en efecto el Reino de los cielos, que es la Iglesia en la tierra, se simboliza por aquellas diez vírgenes prudentes que en medio de la noche fueron al encuentro del esposo, conviene más que nunca que en la presente fausta solemnidad cada cual piense y considere en su interior aquellas sagradas palabras: Tened preparadas vuestras lámparas; he aquí el esposo que llega; salid a su encuentro.»

«Así, pues, cerrándose en la media noche del último día de Diciembre del próximo año el siglo presente, para empezar un nuevo siglo, parece convenientísimo que con alguna pladosa y solemne función se tributen a Dios gracias por los beneficios recibidos en el siglo terminado y se impetren aún mayores, según los angustiosos tiempos actuales requieren, para empezar bajo buenos auspicios el nuevo siglo.»

«Por tanto, y a fin de inaugurar felizmente el año 1900 y hacerlo con la invocación del socorro de Dios y de su Unigénito Hijo nuestro Redentor, poniendo de manifiesto el Santísimo Sacramento para impetrar mejores tiempos, nuestro Santísimo Padre León XIII benignamente concede que el día 31 de Diciembre, tanto del año que termina, como del próximo futuro, y a la media noche, en las Iglesias y oratorios, donde, según rito, se guarda la santísima Eucaristía, de conformidad con el prudente arbitrio del Ordinario de cada lugar, pueda exponerse a la adoración el augustísimo Sacramento, con permiso de celebrar, con el Sacramento expuesto, una Misa única, de la fiesta de la Circuncisión del Señor y Octava de la Natividad; y que los fieles puedan, por gracia especial, recibir la Sagrada Comunión, ya sea durante, ya sea terminada la Misa, observándose en todo lo demás lo que de observarse es.»

«Y sin que ninguna otra cosa de ritual se oponga. 13 de Noviembre de 1899.—C. Obispo de Palestina.—Card. Mazzella, Prefecto de la Sagrada Congregación de Ritos.—D. Panicci, Secretario.»

Acuerdos de la Diputación

Se aprobaron los presupuestos municipales para 1900 de los valles de Allin, Aralz, Araquil, Arriassgotti, Elorz, Jusapeña, Larraun, Olio, Unciti y Yerri.

—Se autorizó al Concejo de Izco para entregar a dos vecinos materiales de construcción, así como al de Sarasibar para hacer una limpia de lena.

—Se desestimó la reclamación formulada por el Ayuntamiento de Iturnendi sobre rebaja catastral.

—Fue también desestimado el recurso interpuesto por D.ª Juana Perez de Laborda, superiora de la comunidad de la compañía de María, de Tudela sobre que se concediera exención de contribuciones al colegio de enseñanza que tiene establecido en la referida ciudad.

—Se acordó exigir el 6 por 100 de intereses de demora a los Ayuntamientos de la provincia que no han satisfecho el cuarto plazo de la contribución de este año, requiriéndoles al pago en el término de cuatro días bajo apercibimiento de apremio.

Los Palacios Cabos de Armería del noble valle y Universidad de Baztan y episodios patrióticos

Continuación

Verificada la convocación el día 4 de Noviembre siguiente, y refundida de esa forma toda la voz y representación del Universo del Valle en los individuos que concurrieron a la Junta, se trató con la mayor armonía y desinterés como quedados a un mismo espíritu y celo patriótico sobre las disposiciones y circunstancias para el mejor servicio del Rey, defensa de la Patria y de la Religión, y unánimemente quedaron resueltos los puntos siguientes:

1.º E establecimiento de un Batallón entre sus vecinos y habitantes distribuido en ocho compañías, eligiendo por Coronel a su Alcalde don Juan Baulista de Echeverría, y Latadi, por Teniente Coronel a su Teniente D. Martín Josef de Echeverría, y por Sargento Mayor al Subteniente D. Josef Joaquín Gastón.

2.º Que estos eligieran para cada compañía sus tres oficiales principales como son Capitán, Teniente y Subteniente de los que sepan castellano y fuesen vecinos de los mismos Lugares de donde fuere la Gente, para el mayor conocimiento y comprender las órdenes del Comandante, solicitando aprobación del Plan que se formase del Excelentísimo Sr. Virrey de este Reyno.

3.º Que por los mismos se hiciese el arreglo del Batallón y Compañías.

4.º Que se solicitasen fusiles de munición, como bayonetas, sables, cartuchera, pólvora y balas necesarias, y en caso de no conseguirse, se mandase hacerlos de cuenta de los vecinos del Valle.

5.º Que se procediese a la compra de granos, haba y demás comestibles necesarios para las raciones de la Gente de campaña, valiéndose por entonces de todo el dinero que pudiesen aportar los propios del Valle.

6.º Que los dueños de las casas que por su avanzada edad, achiques o falta de dueño, o por otros justos motivos no pudiesen hacer servicio personal, deberían contribuir con la cuota correspondiente para la manutención y alivio de los que hiciesen la fatiga de la campaña.

7.º Que en atención a que muchos individuos no podrían soportar dispendio de mayor entidad, se solicitase permiso del Real y Supremo Consejo para que de los fondos del Valle se pudiese a liviar a los que salieran a la campaña en lo que permitiesen sus existencias, después de cumplir las cargas anuales ordinarias.

8.º Que para la aprobación del plan de oficiales...

alarmantes de la terrible enfermedad, por no causar molestias en la casa; pero se fué agravando tan rápidamente que pronto no pudo levantarse de la cama.

Acudió el médico, el cual, luego de reconocer a la enferma manifestó a sus protectores que se trataba de una tisis galopante, contra cuyos estragos la ciencia era impotente.

Sin embargo—añadió el galeno—puede ser que yo me haya equivocado, y en mi concepto podía Vd.—dirigiéndose a Romana—llevarla bien abrigada a la capital, por si alguno de mis colegas encontrase remedio al mal.

El honrado celador no vaciló un momento en hacer cuanto estuviera de su parte en favor de su protegida, y al día siguiente de haber oído la opinión médica, llevó a la joven a Pamplona.

La esperanza renació de nuevo en el pecho de la enferma muchacha, y marchó contenta en busca de la salud, pensando en su adorado Javier; pues Ramón había tenido la habilidad de hacerla creer que la enfermedad no tenía importancia y que pronto volvería restablecida.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 22

Javier el navarro

que yo me he visto en situación muy difícil y he salido de ellas. Animo que no siempre ruje sobre nuestra cabeza la tormenta. Vámos a mi casa, que no está lejos, y allí hablaremos con mi mujer de lo que tiene usted que hacer. Apóyese en mi brazo, y vamos caminando que aquí se siente un frío del demonio. —Es verdad; se ha quitado usted la manta para envolverme a mí. Tómela usted. —¡Qué disparate! estese usted abrigada que yo no siento frío; usted está expuesta a una enfermedad. Romana se apoyó en el brazo del des-

Allí, en una casita de aspecto risueño llamó el desconocido y pronto respondió una voz argentina.

La puerta se abrió y apareció una mujer joven aún, con un niño en los brazos. Era esposa del desconocido. Al ver a su marido acompañado de una joven, quedó sorprendida; mas, habiendo sido informada por su esposo de cuanto había ocurrido desarrugo el entrecejo y se dedicó a prodigar los mayores cuidados a la desgraciada joven, proporcionándole ropa, para que se quitara la que llevaba mojada; y un buen tuego, para calentar sus ateridos miembros.

—Ya esta usted en su casa—dijo la patrona con voz dulce y carinosas;—no tenga usted cuidado ninguno; aquí se quedará con nosotros hasta que encuentre una buena colocación; y si alguien murmura, mejor, con eso tendremos con que entretenernos: mi marido sabe quien soy, y nos reímos de las malas lenguas.

La joven quedó instalada en la casa de su salvador.

Este era un celador de telégrafos llamado Ramón P., un bravo y bondadoso ciudadano que una noche...

ría de la línea; y, gracias a esta casualidad, había salvado a la infeliz novia de Javier.

CAPITULO XXVIII

BIEN VIENES MAL, SI VIENE SOLO.

Así dice un refrán castellano, y en verdad que así debe decir cuando la desdicha coje entre sus redes a una persona.

Romana se ballaba contenta y tranquila en casa de su salvador, después de haber estado próxima a perecer entre las revueltas olas del proceloso mar en que la había arrojado la maldad de un hombre sin corazón; parecíase al naufrago que, luego de haber luchado horas y horas con el embravecido mar, hall a una isla hospitalaria donde reposar su cansado cuerpo, y pensar con horror en los peligros pasados.

Pero la intelz no había padecido, sin duda, bastante, y el cielo la reservaba nuevos tormentos, si no morales físicos.

A consecuencia del sufrimiento que sufrió la noche que quedó enterrada en la nieve, se le declaró un catarro pulmonar que le hizo guardar cama varios días; más en el momento en que se encontró algo...

ciales, solicitar fusiles y armamento ó mandarlos hacer y otras diligencias en la Ciudad de Pamplona...

9.º Y finalmente para tratar de todo cuanto ocurriese en el particular sin necesidad de convocación de mayor número de individuos...

Como toda persona capaz de tomar las armas tenia que adquirir la Insurrección necesaria para el fácil manejo de las mismas...

Se continuará
INGLESES Y BOERS
CON LOS INGLESES
La mayoría de los colonos de la región de Newport se unen á los ingleses que ocupan fuer...

COMO SI GANARAN
En el campamento de Chevaly celebraron los ingleses el día de Navidad con banquetes y juegos.

¿SERÁ CIERTO?
Los colonos de Kignalar se han unido también á los boers. Estos han levantado el sitio de Curúrán...

LO QUE PUEDE EL DINERO
El consul inglés en Nueva York ha recibido más de 30.000 cartas ofreciéndose como voluntarios para combatir á los boers.

REFUERZOS
El sábado se embarcará en Londres un batallón de infantería y el lunes dos de infantería y tres baterías de artillería...

OTRAS NOTICIAS
Un despacho de Londres dice que la enfermedad contagiosa de los caballos se llama pinkiey.

Aclaraciones
El Pensamiento Navarro, comentando una anecdota referida por mí en la Crónica del miércoles...

Dicen de San Sebastián:
A causa del viento violentísimo que reinó ayer durante todo el día, los vapores y lanchas que se dedican á la costera del besugo...

Ha fallecido en Logroño el director y catedrático de aquel Instituto de segunda enseñanza, don Mariano Loscertales.

En Echalar hubo un incendio en una casa del pueblo, comenzando por el desvan.

altes que intervinieron en la historietta, á las cuales se les exigió en sus gestiones algo más que la buena voluntad que nos consta tuvieron...

¡Si es broma puede pasar!
A tal extremo llevada,
Ni puede probarnos nada,
Ni la hemos de tolerar.

MONJARDIN
Creo, pues, El Pensamiento Navarro que EL ECO DE NAVARRA dice siempre aquello que quiere decir, y por lo que á mí concierne añadiré que á falta de inteligencia uso siempre el tiento en todos mis trabajos...

GACETILLAS

Volvemos á insistir sobre los perjuicios que se nos originan por el mal servicio de correos.

Recibimos numerosas quejas de Falces, Funes, Artejo, San Martín de Uña y Santacara.

Son varios los suscriptores que por dicha causa se nos han borrado y otros amenazan con darse de baja.

Si no se pone remedio tendremos que acudir á la Dirección general de Comunicaciones.

En círculos, tertulias y cafés no cesan las gentes de hacer comentarios sobre la Real orden relativa á edificaciones en la Rochapea y Magdalena.

Todos convienen en que el ministerio de la Guerra ha remachado aun más el clavo en lo de las zonas polémicas, pues, la famosa condición tercera de la citada disposición oficial es una espada de Damocles pendiente sobre la cabeza del municipio pamplonés.

Ha llegado á Pamplona procedente de Madrid, el secretario de este Gobierno civil don Antonio Doz.

Ha fallecido en Burgos, en cuyo hospital se hallaba prestando sus servicios, la Hermana de la Caridad Sor Isabel Ojeda, natural de Olite, de 21 años de edad y tres de vocación.

Los reclutas incorporados últimamente á los cuerpos de esta guarnición, van haciendo progresos en la instrucción, ejercitándose al presente en el manejo del fusil.

Anteanoche se convirtió el viento desencadenado, que reinó durante el día, en una lluvia torrencial. Ayer amaneció un grand día, con hermoso sol y temperatura tibia, más propia de otoño que de invierno.

La archicofradia de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús celebrará mañana domingo, á las once de la noche en la capilla del Monasterio de la Visitación de Santa María (Salesas) el ejercicio de la Hora Santa.

En virtud de la ley publicada por la Gaceta sobre impuesto á los azúcares, los nacionales pagarán:

Azúcar de todas clases, 25 pesetas los 100 kilogramos; glucosa, mieles y melasas con más de 50 por 100 sacarino, 12 pesetas, y las que no rebasen este tipo, 5 pesetas.

Quedan exentas del impuesto las mieles, mezclas y espumas nacionales que se destinan á la fabricación de alcoholes y aguardientes, siempre que los derechos que éstos abonen no sean superiores á los que aquéllas satisficarian.

En Zaragoza se ha descubierto una importante defraudación en el impuesto de consumos que practicaba un conocido industrial de aquella ciudad, el cual tenía aprobado encabezamiento con la corporación municipal.

Consistía el fraude en expedir á una ciudad cualquiera una remesa de género que no habia sido pedida, y con pretexto de no haberlo admitido el consignatario volverlo á entrar en la población nsin pago de derechos, pero enumerada en doble ó triple la remesa.

El presidente de la comisión de Hacienda de Zaragoza llamó al citado industrial, el cual parece será tratado con rigor para evitar engaños de este género.

En Echalar hubo un incendio en una casa del pueblo, comenzando por el desvan.

los auxilios por las autoridades locales y vecindario consiguiéndose extinguir el incendio, salvando los efectos que en la casa habia.

La Junta Central de derechos pasivos del magisterio de primera enseñanza ha señalado á doña Juana Fernandez Romarategui la pensión de 266'66 pesetas anuales, como viuda de don Roman Saez de Adana, que fué maestro de Galdeano.

Según ya anunciamos oportunamente se ha recibido en la Universidad de Zaragoza una orden de la Dirección general de Instrucción pública, trasladando á la cátedra de Matemáticas del Instituto de Pamplona á don Francisco Correa, catedrático del de Jovellanos de Gijón.

Ha sido nombrado profesor de música y canto de la Escuela Normal superior de Navarra D. Joaquin Maya.

En la Administración especial de Hacienda se ha recibido una circular dando disposiciones para que el día 31 del actual quede cerrada la cuenta que dicha oficina tiene con el Banco de España.

Se ha recibido una orden telegráfica de la Superioridad, habilitando el próximo domingo día 31 del actual para hacer toda clase de ingresos y pagos al Estado.

Contra las quemaduras.—Se ha dado á conocer multitud de remedios contra las quemaduras.

Existe uno muy sencillo que consiste en la sal de cocina disuelta en poca cantidad de agua.

Basta sumergir la parte dañada en esta disolución ó aplicarle la misma por medio de cataplasmas.

También se logra que desaparezca el dolor producido por una quemadura, cuando este no reviste gravedad, aplicando una pasta compuesta de ácido pírico y agua. El alivio es inmediato.

Este remedio debe recomendarse especialmente á los que trabajan en los laboratorios y están expuestos á sufrir quemaduras por el contacto de cristales calientes etc.

Ha fallecido en Villafranca á consecuencia de las heridas recibidas, el vecino Ruperto Irijo (a) Engañeta.

A nuestros lectores.—La Academia de Medicina de París acordó hace ya largos años, una aprobación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos á las Píldoras y la Jarabe Blancard, único remedio contra la Anemia, los colores pálidos, pobreza de la sangre, la escrofula, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que es su base.

Por eso las imitaciones surgieron á millares y por eso recomendamos á Médicos y enfermos exijan, como garantía, en la etiqueta, el non bre Blancard, las senas: 40, rue de Bonaparte, París y el sello de garantías de la «Unión de fabricantes».

Recomendamos á nuestros lectores lean el anuncio inserto en cuarta plana, titulado REGALO.

Banco Hipotecario de España.—Préstamos al 5 por 100 en metálico.—El Banco Hipotecario hace actualmente y hasta nuevo aviso, sus préstamos al 5 por 100 de interés en efectivo.

Estos préstamos se hacen de 5 á 30 años con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas dando hasta el 50 por 100 de su valor, estas asignaciones y pensiones correspondientes al mes de Octubre próximo pasado.

Terminadas las cincuenta anualidades, ó las que se hayan pactado, queda la finca libre para el propietario, sin necesidad de ningún gasto, ni tener entonces que reembolsar parte alguna del capital.

Dolores reumáticos.—Se alivian á la primera untura del prodigioso Bálsamo anti-reumático de Orive, reconocido como irremplazable para curar los más indomables casos de reuma. Fué el consuelo de los desahuciados y el crédito de los médicos. De venta en las Farmacias de crédito.

HERNIAS (Quebraduras)
Obesidad, prolapso de la matriz, desviación de la columna vertebral, torceduras de piernas, etcétera.

Llegará en breve á ESTELLA y PAMPLONA uno de los médicos especialistas representantes del reputado Ortopédico de Madrid don Jerónimo Farré Camell, y recibirá durante los días 5, 6 y 7 del próximo Enero en ESTELLA y los días 7, 8 y 9 en PAMPLONA á cuantos deseen consultarle sobre cualquier padecimiento para el cual la ciencia aconseja el tratamiento médico mecánico.

Los aparatos para las hernias (quebraduras) de invención propia y exclusiva, con mecanismo para mover la pala en todas direcciones, garantizan la retención absoluta de ellas, por voluminosas y antiguas que sean, y consiguen su curación completa en la mayoría de los casos.

Distinta la construcción de la pala reductora y contentiva de estos aparatos de cuantos otros hasta el día se conocen, tiene todas las formas de adaptación de que es susceptible la mano del enfermo, produciendo la callosidad del anillo y aponeurosis que le forman, disipando la grasa de las partes, haciendo que las paredes de las células se aglutinen unas con otras, con lo cual se establece la curación efectiva.

Consulta en ESTELLA los días 5, 6 y 7 del

once á una y de cuatro á siete, y en PAMPLONA los días 7, 8 y 9 en el Hotel «La Perle».

(Dando aviso se pasa á domicilio.)
En Madrid, en el Gabinete del autor, Paseo de Recoletos, 3, principal. x 2-1

LOS TRIBUNALES han condenado, recientemente, al fabricante de un cold cream que hacia pasar su especialidad por la verdadera Crema Simon.

Miscelánea.
Notas cómicas:
Entre ama y criada:
—Tenga usted cuidado, que el niño se está comiendo toda la pintura de ese juguete.

En el café:
—¿Y ahora que ha oído usted mi voz, ¿creo que me espera un buen porvenir?

—¡Ya lo creo! Como vendedor ambuante.
—Aquí, donde me ves, así ha tenido un desafío.

—¿Cómo casi?
—Sí, he recibido dos b f etnes.

—¿Sabe V. que me han nombrado bibliotecario?
—¡Hombra, excelente ocasión para que aprenda V. d. leer!

El colmo de la franqueza:
La madre.—¿Con que desea V. ser mi yerno?
El pretendiente.—No es eso precisamente, señora; pero creo que me será imposible evitar ese parentesco desde el momento en que aspiro á casarme con su hijo.

Pensamientos:
Hay mucha diferencia entre la bondad de las leyes y su conveniente aplicación.

Es propio de la imprudencia indagar la verdad.

Charada
Segunda tres, ni ha hermosa,
me dijo ayer su niñera,
que se crió prima tres
en una una dos tercera.

Solución á la anterior SA-LA-MAN-DRÁ.



Dos periodistas nuevos en su profesión, quieren darse á conocer á la moderna, y en su consecuencia, conciertan un desafío de esos que están en boga.

«El Sr. E. se ha creído ofendido por el señor D., á quien ha enviado dos de sus amigos. Estos se han entendido con otros que lo son del Sr. D.»

«La retracción fué negada y toda clase de conciliación há sido imposible.»

«Resultado de esto; hoy se verificará un encuentro entre dichos señores en las inmediaciones de esta capital y cruzarán cuatro balas sin resultado.»

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

Table with columns for 'Compra Duros' and 'Venta Duros'. Rows include 'Accioncs Crédito Navarro', 'Id. Fábrica de Villava', 'Id. Sociedad de Arista', etc.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 12,7
Id. mínima de ayer 3,7
Altura barométrica á las nueve de la mañana en milímetros. 710,0

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS.—José Godi, de dos meses, de Pamplona.
DEFUNCIONES.—Verónica, de dos meses, de Pamplona.
MATRIMONIOS.—Ninguno.

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial.
Precios medios que rigieron ayer:
Trigo á 21,60 reales robo; avena 11.
Trigo vendido á robo y á almades.

MERCADO DE CEREALES

Cotización particular.
Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes:
Trigo á 22 1/4 reales robo; cebada de 1 á 18 y 1/2; avena á 11; haldas á 17; maíz á 16; alhovala á 16 y 1/2; alscá á 15 y 1/4; beza á 16.

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas. Bueyes ó vacas: 4, terneros: 6, carneros 17, ovejas 4.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:
De causa pendiente. 49
Arresto mayor. 15
En expectación de march. 13

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:
Don Damián Carate y don Fernando Olarín.

ESPECTÁCULOS.

Teatro Principal.—Funcion para hoy sábado «Pepe Gallardo» «El mundo comedia es ó el baile de Luis Alonso» y «El querer de la Pepa».

Boletín religioso

SANTORAL

DIA 30. SÁBADO. La Traslación de Santiago, apóstol. Muerto en Jerusalén este amado del Salvador, cuidaron sus discípulos de recoger su cuerpo, y habiéndolo conseguido, lo trajeron al puerto de Vape, donde encontraron una nave como si estuviese dispuesta á salir.

También se conmemoran hoy Santos Sabino, Marcelo, Severo, Donato, Honorario y Anísta mártires; y Santos Eugenio y Liberio obispos.

La desconfianza de sí propio es muy buena mientras sirva de elemento de la confianza en Dios; pero si causa inquietud es necesario desecharla sin vacilar, porque es tentación de tentaciones.

CUENTOS

Oficio de La Traslación de Santiago con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las siete y media de la Virgen, á las nueve horas menores y misa.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. De tres y media á cinco y media de la tarde.

En Santo Domingo.—A las tres, novena al Niño Jesús.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Sr. Coadjutor, Casa parroquial.
San Nicolás.—Sr. Coadjutor, San Gregorio 17, 2.º.

San Lorenzo.—Sr. Coadjutor, Mayor 61, 4.º
San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Mercaderes 11, 15.º.

San Agustín.—Sr. Coadjutor, Javier 8, 5.º

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA
Madrid, 29 (6 tarde).

No hoy firma

Con motivo de la recepción del nuevo Nuncio de Su Santidad, hoy no ha despachado con la Reina ninguno de los ministros y tampoco Silvela; con lo cual queda dicho que no ha firmado S. M. decreto alguno.

La recepción del Nuncio

La recepción del nuevo Nuncio, Mons. Rinaldini, se ha verificado esta mañana con la solemnidad y con el ceremonial propios de estos actos.

Han asistido el Gobierno y los altos funcionarios de la Nunciatura y de Palacio.

La Reina ha esperado y recibido al señor Nuncio en el Salón del Trono, vestida de terciopelo oscuro y llevando numerosas joyas y perlas.

acompañaban á S. M. los grandes de España y su alta servidumbre.

Los discursos de rubrica, cambiados entre el nuevo representante de la Santa Sede y la Reina, han sido todavía más afectuosos que en las recepciones de los Nuncios anteriores, sin duda, porque las circunstancias de España han cambiado mucho, y á consecuencia de ello necesitamos más que antes los consuelos de la Religión, por lo mismo que nos va tan mal de tejas abajo.

Lo que dice Silvela

Como todos los días, los periodistas y corresponsales hemos esperado á Silvela, á su salida de Palacio, para que nos comunicara alguna noticia ó impresión; y solo nos ha dicho cosas que se halla bastante enfermo nuestro embajador en Londres conde de Benomar, y que no hay noticia de que hayan recobrado la libertad más prisioneros en Filipinas.

Reformas aduaneras

Mañana comenzará á publicar la «Gaceta», el arancel de Aduanas reformado.

Nubes en Oriente

Segun telegrafan de Paris, corre el rumor de que las tropas rusas avan-

propio tiempo llega de Londres noticia de que el gobierno ha decidido no sacar de la India más para conducir al Transvaal...

R. I. P.

ha fallecido el marqués del senador y médico eminente.

Guerra de Africa

Londres, según telegrama de correos, el rumor de que ha fallecido el general Buller, a consecuencia de las heridas que recibió en el combate de Colenso, donde fué...

Asalto de una iglesia

En París se está celebrando la vista del proceso instruido con motivo de los horribles sacrilegios cometidos en algunos meses, en la iglesia de José y de los cuales se dio noticia...

Prisioneros

El despacho del Cabo dice que en estación de Watersvaal había hace pocos días 2200 prisioneros...

Ingleses prisioneros

El despacho del Cabo dice que en estación de Watersvaal había hace pocos días 2200 prisioneros...

Ingleses prisioneros

El despacho del Cabo dice que en estación de Watersvaal había hace pocos días 2200 prisioneros...

Chispazos

En la Guinea británica se han amado varias tribus, las cuales han enlaidado siete pueblos. La fuerza policia que hay allí, es impotente...

Bolsa de Madrid

Table with financial data: PERPETUA A POR 400 INT., 69 20, 69 60; ID. ID. FIN DE MES, 69 20, 69 60; etc.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 29 (11 noche).

Leon XIII y España

El discurso pronunciado por el Nuncio de Su Santidad en el momento de su solemne recepción...

Ultima hora

Cámara disidente

Madrid 30 (1 madrugada).

VINO BUGEAUD

el mejor y más agradable de los tónicos.

mis trabajos para la Religión y la nación española y colmar a ésta de prosperidades bajo el cetro de V. M. y de su augusto hijo.

Ingleses y boers

Dicen de Londres que el embarque de la séptima división para el Transvaal no terminará hasta el 10 de Enero.

Los boers van aproximándose cada día más al campamento inglés de Chieveley.

Un periodista yankee ha tenido una entrevista con el presidente de la República de Orange.

Este dijo que la conducta de Inglaterra obligó a los orangistas a tomar las armas y hacer causa común con los transvaalios; y que si los ingleses intentaran penetrar en su territorio, él lucharía como un simple soldado.

En Ladysmith comenzaba a preocupar la escasez de forrajes; pero las lluvias de los últimos días han venido a favorecer la vegetación.

Los boers activan sus preparativos para atacar al campamento de Chieveley.

Política europea

Telegramas de París hablan del disgusto creciente que causa en Europa el proyecto de cesion de la bahía de Delagoa a Inglaterra.

El gobierno francés activa los preparativos para la defensa de sus colonias.

Recompensas a tagalos

El general Jaramillo ha pedido al gobierno autorización para otorgar recompensas a los tagalos que han permanecido afechos a España.

El gobierno le ha autorizado para proceder de la manera que estime justa.

Mas de extranjero

Dicen de París que han fracasado las gestiones para dar solución a la huelga de Saint Etienne.

En Londres preocupa la crisis monetaria ocasionada por la guerra de Africa.

Desde que esta empezó, en el Banco de Inglaterra ha disminuido el oro en más de cien millones.

Anoche se verificó en París un meeting nacionalista, asistiendo tres mil personas. Hubo violentos discursos y a la salida un alboroto; al que puso fin la policia, deteniendo a 15 individuos.

De generales

De Granada comunican que el general Ortega está mejor de su enfermedad.

El general Despujols ha obtenido autorización para fijar su residencia en Madrid.

El general Azcárraga irá mañana a Carabanchel a presenciar maniobras de artillería.

Cámaras de Comercio

En Alicante y Soria se han reunido las Cámaras de Comercio para designar delegados que las representen en la asamblea de Valladolid.

Ambas Cámaras han nombrado a sus respectivos presidente y secretario, y además la de Soria a su vicepresidente.

El siglo XX

El "Heraldo", ha recibido una carta del Sr. Benot, quien contestando a la consulta que dicho periódico le hizo sobre cuándo comenzará el siglo XX, sostiene que será al empezar el año 1901.

Cosantías

El ministro de Hacienda ha estado esta noche en Palacio llevando a la firma de la Reina las cesantías de alto personal de dicho ministerio ocasionadas por las economías.

Telegramas y Telefonemas

De Lesaca

Se ha reunido la comisión gestora del ferrocarril en proyecto de Pamplona a Irún por Santesteban, dando cuenta de la aprobación en las Cortes del trozo de Elizondo a Irún. Escribo detalles.

Ultima hora

Cámara disidente

Madrid 30 (1 madrugada).

En Sevilla la Cámara de Comercio ha acordado no concurrir a la asamblea de Valladolid y ha consignado su disgusto por no consultar a las Cámaras la comisión permanente antes de convocar dicha asamblea...

VINO BUGEAUD

el mejor y más agradable de los tónicos.

Administración

especial de Hacienda en la provincia de Navarra.

El día 12 del próximo mes Enero a las once de la mañana, se venderán en pública subasta en el almacén de la Aduana de esta capital los géneros siguientes:

Lote único del expediente núm. 51 de este año.

Ptas. Cts.

Veintiseis kilogramos merinos en piezas: Tres kilogramos punto de lana en chapeos: Trelata y seis kilogramos tejido de algodón en piezas: Cuatro kilogramos 500 gramos mantones de lana: Diez y seis kilogramos franclas. Tasado en junto. 250

Pamplona 29 de Diciembre de 1899.—El Administrador especial de Hacienda, Juan Monmeneu

Arriendo de carnicería

El día 7 de Enero a las once de su mañana en el inmediato pueblo de Barañán tendrá lugar la subasta del arriendo de la carnicería bajo la postura de cien pesetas. 4-1 p.

Imágenes artísticas

para iglesias, capillas y oratorios, de los célebres talleres Val D'Osne y Pannelle, de París. Se remiten catálogos y diseños. Representante en Navarra: E. Luna, Constitución 39, Pamplona. 4-1

Fonógrafos

Se venden en el almacén de música y pianos de E. Luna, Constitución 39, Pamplona. Nuevo sistema de placas inromplibles, el más perfeccionado y de gran potencia. 4-1

Gran éxito

ha tenido la magnífica oleografía en colores titulada EL ARBOL DE GUERNICA. Precio, 5, pesetas. De venta en el almacén de música del señor Luna; en la librería de Aramburo y en el almacén de camisas "La Industrial", Mercaderes, 25.

NOTA. Se remite por correo certificado por 500 pesetas. 4-1 (a)

Sorpresa infantil

Papás no comprar regalos a vuestros hijos, sin antes visitar la gran liquidación de juguetes muy variados, existentes en la calle de San Nicolás núm. 19 y 21 tienda; en la cual también hay un gran surtido de perfumería de las mejores marcas, todo lo cual se vende a precios desconocidos. x 6-1

Alza forzada

El alza considerable que han experimentado los mostos en Jerez de la Frontera y su zona, a consecuencia de la invasión devastadora de la filoxera, fuerzan a la renombrada casa Pedro Domecq, dispuesta a todo sacrificio para conservar la calidad y pureza de sus cognacs, a les que sin duda debe el crédito y la estimación que en todos los mercados han merecido, a elevar la tarifa de precios de sus expresados productos.

A pesar de la subida ha sido tal el consumo habido estos días en esta capital, que se han agotado todas las existencias de cognacs y los expendedores se han visto precisados a dar las órdenes por telegrama a fin de que se les sirva por gran veocidad, y recomendándole así su representante don Eduardo Lopez, que vive Pozo-Blanco, 8, acaban de llegar. x 4-3

Un joven

que se halla estudiando para el Magisterio, desea colocarse en una barbería o peluquería, pues está corriente en ambas cosas. En casa de Paço el de Utergo, almacén de vinos de la calle Mayor, darán razón. 5-5

Pastillas cloro-boro

POTÁSICAS

Con cocaína y mentol de Pinedo. Recomendadas especialmente para combatir las afecciones de la garganta, boca, fletidez del aliento y de uso necesario a los cantantes, oradores, profesores, etc. etc.

Caja de 50 pastillas, 140 pesetas. Al por mayor: Farmacia de Pinedo, C. uz, 10 y Gran Vía, 14, Bilbao. En Pamplona, Farmacia del Sr. Marquina. Pidánsese en todas las Farmacias. 50-19

Vino de Kola compuesto

DE PINEDO

Tónico nutritivo. Kola, coca, cacao y guarana, eficazísimo para combatir la clorosis, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas, cardíacas y gástricas. Recomendado a los convalecientes, a las señoras durante el embarazo y la lactancia y a todos los que tienen que ejecutar trabajos intelectuales y físicos sostenidos. Puntos de venta: Bilbao, farmacias de Pinedo é hijo, Cruz, 10, y Gran Vía 14, Madrid: M. Garcia, hijos de C. Ulzurrun. Lletget y Gayoso, Pamplona, Farmacia del señor Marquina. 50-47

"La Actividad,"

CAPITAL SOCIAL 1.000.000 DE PESETAS

Sociedad anónima de Crédito, Comercio, Industria y Seguros, constituida legalmente por escritura otorgada en Pamplona ante el Notario don José Belascosain, el 19 de Octubre de 1899 é inscrita en el Registro Mercantil de Navarra. DOMICILIADA EN PAMPLONA

Oficinas centrales: Taconera 18

Casa almacenes propiedad, Pellegierias 78

Esta Sociedad ha fundado el Seguro Infantil en forma desconocida en España y muy benéfica para el asegurado.

Se admiten representantes en cuanto al mencionado seguro, que presenten a la Direccion buenas referencias.

En sus almacenes hay una gran existencia de maderas y tablas de todas clases.

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas existiendo en la actualidad en venta algunas de ambas clases en la capital y fuera.

Pidánsese datos y cuantas noticias se deseen a

Vinos

COMO LOS DEL SIGLO XVIII.

En el nuevo almacén de Antonio Dominguez de Vidaurreta, calle de Santo Domingo núm. 19 encontrarán un gran surtido de vinos añejos y licores de todas clases. Se surtirán almacenes, tabernas y casas a domicilio al que los solicite. No confundirse, Santo Domingo, 19, frente al Mercado público. 15-5

La Necesaria

AGENDA DE NAVARRA PARA 1900.

Conocida publicación anual, especial para esta Provincia.

A las interesantes noticias que contiene, según los años anteriores, indispensables en la familia, el comercio, la industria, administración y a los particulares, se ha agregado en esta edición los itinerarios de las líneas de carreteras de Navarra, con expresión de las distancias en kilómetros a los pueblos por donde cruzan, trabajo nuevo al cual acompaña un mapa de las mismas carreteras, tirado sobre fotografías hecho expresamente; mejora la utilidad general que es de esperar sea bien acogida.

Consta de un bonito volumen de 480 páginas impresas y rayadas en buen papel satinado, y se vende encuadernado en tela con plancha y rótulo dorado a 2,50 pesetas y encartonado a 1,50 en la librería de Joaquín Lorda, Chaplainería, número 2. 4-3

Valdepeñas

(AÑEJO) GARANTIZADO

Clarete, blanco pálido y blanco dorado. Pidánsese embotellado ó sin embotellar en el almacén de vinos "La Bodega". Son Anton 48 y Nueva frente a las escuelas. NOTA. También se venden los mejores vinos tintos y claretes del país y toda clase de licores y vinos generosos. Se sirve a domicilio. x 8-6

Sillerías

No comprar sin visitar antes este almacén. Bajada de San Agustín, núm. 1. -14

Siglo XX

COLMADO -13-CIUDADELA-13-

Faisanes de Boulogne.-Capones y pavas de Bayonne.

Fiambres de varias clases. Ostras frescas de varios tamaños. Champagnes, vinos y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras. -3

Estreñimiento

Y sus consecuencias, molestia en el vientre, inapetencia, vómitos, dolores de cabeza, se curan con los Pólvos Regularizadores de Rincon, premiados en la Exposición universal de Barcelona. Su composición es de vegetales tan sencillos como seguros en su acción tónica, sobre los músculos del intestino, metodiando de tal manera su función, que la hacen en breve ordinaria y regular. Farmacia: Estufa, 14, Bilbao.—Depósito y venta en Pamplona farmacia de Marquina, Nueva, 1. 80-2

Aviso al público

Hoy sábado último día de venta de la «Gran liquidación» de confecciones en capas de señora, abrigos, trajes hechura de sastre a 25 pesetas, jaquetas de punto, refajos de paños mantiles, trajectos de seda y g-banes rusos para niños, cueltos de piel a 150 ptas., boas de plumas a 5 ptas.; impermeables de caballeros superiores a 45 ptas. Plaza del Castillo número 17. x 2-2

Plantas de chopos

Se venden 1.000 lamejorables de 5 años en el señorío de Basangáiz Legarda. Informarán en la misma finca ó en la plaza del Castillo, 22, principal. 6-5 p

Pavos

Hermosos pavos para Navidad. Se venden en Rochapea, núm. 44, casa conocida por Cuatro-vientos. x -10

La Industrial

Completo surtido en camas de hierro y maderas: sillas, espujos y muebles de todas clases a precios sin competencia.

Precios fijos marcados. Venís al contado y a plazos. 25-Mercaderes-25, junto a la lcteria del señor Rodríguez 75-2

Pérdida de billete

La persona que hubiese encontrado un billete del Banco de España de 100 pesetas que se perdió el miércoles, se servirá entregarlo en la calle Mayor, núm. 35, tienda, y se gratificará. 2-2

Plantas de chopo

Se venden en Asain, inmediatas a la carretera y el que las necesite podrá dirigirse a don Santos Iribarren. 5-2

The Etutam

El digestivo aromático y ya acreditado The Etutam se vende con mucha aceptación en la Farmacia de la señora viuda de Blasco, Zapateria, 22. Paquete dos reales. 10-8 p

Décimos de lotería

La persona que hubiese encontrado cinco décimos del billete de lotería núm. 25.778, cuyo sorteo se celebrará en Madrid el 30 del corriente, se servirá entregarlos en la lotería de don Francisco Navariz, Plaza del Castillo, número 1, en cuya administración se compraron los décimos. 5-5 p

La Equitativa

Sociedad de Seguros sobre la vida. Agente sus, ector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra don Ramiro de Orbeago, Bilbao.

Venta de cok

Grueso semifuerte a 6 pesetas los 100 kilos. Picado y recabido a 7 id. id. id. Cok flojo de gas a 750 id. id. id. Carbon especial para coquinas económicas. Carbon avellana lavado para fraguas. Servicio a domicilio. Los pedidos CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, núm. 2. 50-21 p

Agencia

de vapores correos y vapores rápidos. Sels salidas mensuales del puerto de Burdeos y los del de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y a todos los puertos de América a precios sumamente baratos.

Para más info mes, dirigirse a D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu, de Buenos Aires. 70-41

Academia dental

EN VITORIA

Estación, número 2. Para los aspirantes a Cirujanos-Dentistas bajo la dirección del Profesor D. Andrés Roja.

Matricula permanente. Clases especiales para los exámenes de Julio y Septiembre de 1900. 15-8 (a)

Lucha de carneros

Un vecino de Baribar desafia a luchar cualquier carnero con uno suyo, admitiendo proposiciones el Alcalde de dicho pueblo en el término de un mes, porque pasado ese plazo se venderá el carnero. 6-3 p

Guerra al frio

Carbon vegetal en clase superior; fleña de encina, haya y roble. Cok entrefuerte, grueso y picado. Esta casa no altera los precios en todo el invierno.

Dirigirse los pedidos a la calle SAN NICO LAS 7, almacén. Francisco Roig 50-34 p

Placas

Con la efigie del Sagrado Corazon de Jesús y la inscripción en vasconco a 2 pesetas. Librería de Nemesio Aramburu. Pamplona. -8

Academia preparatoria

MILITAR

Paseo de Va encia, 15, bajo

Directo D. Ignacio Mazerres, Capitan de Artillería.

Terminado el primer repaso del curso que constituye la preparación Militar y civil de esta Academia, y habiéndose explicado por sus Profesores sin interrupción de ninguna clase, todas las asignaturas que la forman, el segundo repaso empezará el día 2 del próximo Enero, según costumbre.

Preparacion para Guardia civil y Carabineros. Preparacion general para Ingenieros de Montes, Industriales, Caminos, Minas y demas carreras civiles.

De venta los apuntes de Trigonometria Rectilínea para la preparación. Dirección y matricula.—Navas de Tolosa, núm. 31 5. Izquierda. 24, 30 y 31 5-5

Faisanes.—Ostras

DE MARENS Y BOÓ

TURRONES: Jijona, Alicante, Yema, Coco, Nieve, Guirache, mezapanillos, mantecados, empanadas, peladillas de Alcoy, Pinones, Cascas de Valencia y cajas de anguila de todos tamaños.

Saltichones de foie-gras, perdiz de faisán, mortadela y lenguas a la catalana. Champagne viuda Clicquot, Moët-chandon, Codorniu y Girondieu. Ultramarinos de Hijos de M. Mina, Valencia, 34.

Vapores-correos

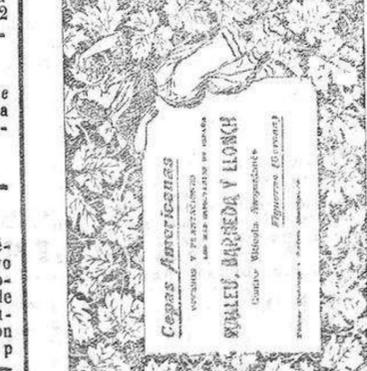
para Montevideo y Buenos Aires.

Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse a Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 38, 2. Pamplona.

Casa en Buenos Aires, calle de Lima, núm. 666 =49

PODEROSO RECONSTITUYENTE, Antineurasténico por excelencia. Combate la ANEMIA, CLOROSIS, LINFATISMO, ESCROFULISMO. GLICEROFOSFATO. RAQUITISMO, INAPETENCIA. Facilita la DENTIGIÓN. Útil a EMBARAZADAS y NODRIZAS, ETC. Farmacia de PALACIOS PELLETIER. FITERO - Navarra - GRANULADO

De venta en Pamplona farmacias de Marquina, Negrillos, Aguinaga, Iribarren y viuda de Blasco. 100-6g



Abonos minerales.

EL PROGRESO AGRICULTURAL

Dirección: Muro de las Escuelas, 13 LOGRONO

MEDIO DE SANEAR EL AGUA Y DE PRESERVARSE SEGURO DE LAS ENFERMEDADES EPIDEMICAS

Todo el mundo sabe que los médicos están hoy de acuerdo en reconocer que la mayor parte de las enfermedades epidémicas, tales como la fiebre tifoidea, la disenteria y el cólera, lo mismo que la influenza y la gripe se transmiten por el agua, pues, en efecto, ésta contiene una infinidad de animalculos llamados microbios, algunos de los cuales son los gérmenes de las enfermedades más peligrosas; de donde se infiere que un agua es mala cuando contiene malos microbios.

cuarenta años haya sido preocupación constante de los municipios el llevar a las poblaciones importantes las aguas de los manantiales, pues generalmente son muy puras y no contienen malos microbios, habiéndose hecho con tal motivo y sin vacilaciones de ningún género gastos cuantiosos que representan cientos de millones.

El medio más sencillo, el más económico y el más seguro de sanear el agua es adicionarla un poco de agua Alquitranada, pues el Alquitran mata los microbios que son la causa de todas nuestras enfermedades graves, preservándonos, por consecuencia, de ellas. Tiene, pues, la propiedad de convertir en sana y saludable el agua que bebemos y nos garantiza, por lo tanto, contra las epidemias.

En otro tiempo se acostumbraba a poner brea en una garrafa llena de agua, y se agitaba la mezcla dos veces por día, por espacio de una semana, antes de emplearla. En tales condiciones, el agua sólo podía disolver una cantidad insignificante de alquitran, resultando de esto que el producto así obtenido no sólo carecía de actividad, ó poco menos, sino que era de un sabor acre y desagradable.

Para obtener esa bebida saludable que seguramente pone a cubierto de los peligros á que nos referimos en este artículo, basta con verter una ó dos cucharaditas del citado licor en cada vaso de agua ó del líquido que se tenga costumbre de beber á las comidas. Tanto para preservar de las epidemias y demás enfermedades graves como para curar con certeza la gripe, la influenza, las bronquitis y los catarros, es el primero y, podriamos decir, supremo recurso á que conviene acudir en tales casos.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE ENERO DE 1900 LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses: el día 11 de Enero el vapor BEARN el día 21 de Enero el vapor ITALIA LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA Saldrá de Barcelona el día 27 de Enero directamente para Rio Janeiro, el magnífico y rápido vapor: frances LESANDES

L'UNION Fundada en 1828

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Establecida en Paris 15, rue de la Banque RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Table with financial data: Capital social, Reservas, Primas á recibir, Francos, Total de garantías.

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.272.202.816 Sinistros pagados desde el origen de la Compañia. 229.000.000

PARA ENFERMEDADES URINARIA SANDALO PIZA

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

CHOCOLATES Y CAFES

COMPANIA COLONIAL TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20-MADRID

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACE

LATOS ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMAÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU

RAPE NASALINA que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto)

PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de El Eco de Navarra

Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de Luis Granar, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

LA PANTALLA ROJA

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz.

LA PANTALLA ROJA

mide, como su celebrado, pendant "Los Bebedores," 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo Cinco pesetas

TONICO-GENITALES DEL DOCTOR MARLES. Celebrados pillosos para la completa y segura curación de la Impotencia, Debilidad, Espermatorrea y Esterilidad.

SOLUCION CASES de clorhidrofostato de calcio. Premiado en varias Exposiciones. Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas.

A los viticultores Depósito de cepas americanas. Se venden como en años anteriores, estacas, barbados é Injertos. Precios y pedidos á Francisco Sarasa y Compañia, Eslava, 10, Pamplona.

DIGESTIVO CLIN. El más poderoso remedio contra las ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO. CLIN Y COMAR - PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

Estómago Su curación radical se obtiene haciendo uso del QUEZARAL DIGESTIVO, del doctor Crceller, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no dolorosas, pronto y radicalmente.

Banco Vitalicio DE ESPAÑA. La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña. Compañias de seguros sobre la vida, reunidas GARANTIAS. CAPITAL SOCIAL 15.000.000,00

Agenda culinaria PARA 1900. Libro de la compra con minutas y recetas para cada uno de los días del año, por La Duquesa Laura. Precio: En Madrid, encartada 2 pesetas; en provincias 2'50.

WIND DE PEPTONA CATION. El gran éxito ha dado origen á muchas imitaciones. Evite la FERTONIA GATELON, la única citada en el Boletín de la Academia de Medicina de París, adaptada á los Hospitales de París y de la Marina.

Campos Eliseos de Lerida. Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA. Cultivos en grande escala para la exportación. ARBOLES FRUTALES de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.

Vertical text on the far right edge of the page, likely from an adjacent page or a margin note.